

EDI - ASN Note

Load-No.: 103337

30.08.2022 - 18:37

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Consumption:

Truck Company

Daimlerstr. 11

Via del Ciclamini, 4

Dispatch Type:

Schweitzer GmbH & Co.

58840 PIETTENBERG

Zona Industriale

Forw. Agent Name:

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

-Number:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

25.301 KG

ASN-No	-Fos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

Consignment

81005422	000010	2511123290	11.100	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
30.08.2022		035540-900					nt. wt.: 4.340 KG

CC: 220061587

1.850

PC S

nt. wt.: 4.340 KG

CC: 220061578

1.850

PC S

nt. wt.: 4.340 KG

CC: 220060353

1.850

PC S

nt. wt.: 4.340 KG

CC: 220060344

1.850

PC S

nt. wt.: 4.340 KG

CC: 220060333

1.850

PC S

nt. wt.: 4.340 KG

CC: 220060327

1.850

PC S

nt. wt.: 4.340 KG

Cast-Number: 275785

TBA-500256

PC

DCT300/F01850

UC-Material: AB13998X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

81009421	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
30.08.2022		035307-900					nt. wt.: 895 KG

CC: 220050008

1.850

PC M

nt. wt.: 895 KG

CC: 1.000

TBA-500256

PC

DCT300/F01850

Cast-Number: 636036

UC-Material: I014099X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR: Quant. Check:

Rating Check:

792624

792623

"Ricevuto con riserva
05 SET 2022
Verifica su qualità e quantità"
KUEHN + WAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini SNC - 70026 Modugno (Bari)

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 638036
(heat number / No. de Coulee)
HBS-Teile.-Nr. 036307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS-)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Index du plan)
Lieferschein.-Nr. 81009421/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Krnz.

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2600	0.0100	0.0250	1.1000	0.0300	0.1100	0.1200	0.0080	0.0300	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0026	0.0100	0.0000	0.0000	0.0009	0.0113	0.9000	17.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.10	0.00	35.00	0.00	32.70	30.90	29.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)								0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT	PERLIT	GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek. 8 - 9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0	-	169.0	HBW

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

AV(J)	0.00	bei T(°C)	0.00
0.00 - 0.00	-	0.00	

Datum 08/30/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



22-007635

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.09.2022			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.08.2022			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81005413	8	COLLI	Getriebeteile	25.301	74,36
2	81005415	12	COLLI			
3	81005422	6	COLLI			
4	81009421	1	COLLI			
Summe: Total:		27,00	COLLI		25.301,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarfklometrier mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 22-007635 empfangen am Réception des marchandises le 05 SET 2022 Signature et timbre du destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604